DIMANCHE



Mémoires du laïcat catholique et des commissaires d'écoles

Le premier de ces mémoires fait ressortir en quoi consiste une éducation catholique et pourquoi les catholiques sont prêts à de grands sacrifices afin de donner une telle éducation à leurs enfants.

Le deuxième mémoire fait l'historique de trois écoles paroissiales types de la province. Ce récit détaillé est de nature à faire comprendre la ténactié catholique en cette matière, de suscitet la sympathie de leurs concitoyens de toutes croyances dans la province et de faire comprendre à plusieurs de nos paroisses ce qui peut leur arriver si le groupe catholique ne réussit pas à obtenir la reconnaissance officiellé de leur cause.

Tous auraient intérêt à lire ces documents, et à s'en servir dans les discussions amicales avec leurs voisins non-catholiques.

LA DIRECTION.

Club des 200

Un placement "social"!



La reine à Ottawa pour la session du 23e Parlement

Un satellite artificiel

Une girafe sera placée près du Rideau Club

Lettre de Paris

La grande colère de Jacques Bonhomme

Congrès de l'A.C.F.C.

Anciens du collège: attention!

Les Prairies, terre de munificence, de foi, de bon accueil — Mgr Panico

LA REINE À OTTAWA



La

Western Savings

and Loan Association

Bureau-chef

WINNIPEG

La Liberté et le Patriote



Journal hebdomadaire publié le vendreds numéro 619 de l'avenue McDegmot, à Winnipeg Directeurs Raymond DUROCHER, O.M.I. ENTE - Canada: 6 mois, \$1.75; 1 an, \$3.00; 2 ans. \$5.00 Etranger: 6 mois, \$200; 1 an, \$3.50; 2 ans. \$6.00

Toute correspondance doit être adressée à é et le Patriote, 819, swe McDermot, Winnipeg 2, Man. 1ES — Rédaction: SP 5-8443; Administration: Sp 4-3416 une envol postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ott

Le congrès des hebdos à Montréal les 24, 25 et 26

multipliés. L'influenc né, d'Ar-réuniront de toutes t des cen-d'un medium d'inform



l'enveloppe la mention: "SOUMIS POUR ALLONGE ET CHANGEME EDIFICE FEDERAL, CARMAN NITOBA)".

Pourquoi les adolescents ne devraient-ils pas boire?

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumis-

ÉCHO NORMALIEN

MONIQUE.

Notre professeur de français est toute une expérience d'alter au collège des ins-eurs du Manitoba! Mais de



EDDTICE FEDERAL CARRAN MAOn peut permete consistence des
On peut permete consistence des
Federal des consistences des
Federal des consistences des
Federal des consistences des l'accessions des
Federal des consistences des l'accessions des
Federal des consistences des l'accessions des
Federal des consistences de l'accessions des
Federal des l'accessions de l'acce

CANADA. Ce dépôt sera remis au deposant des que les bieus et le devis seront retournes en bon état pourvu que
ce soit au plus tard un mois après la
date fixée pour la réception des sousont pas retournés dans ce délai, le
dépôt sera contisque.

On n'acceptera pas nécessairement
ni la plus basse ni aucune des soumissicons.

DARPET ROUTTER. onfisqué. ptera pas nécessairement sse ni aucune des soumis-

Il a été prouvé que les derniers talents et qualités acquis par une personne sont les premiers à disparaitre sous l'effet de l'alcoul. Cest durant la jeunesse qu'une personne acquiert le contrôle moral, un lorge des autres personnes. Alors, quand une jeune personne boit, le contrôle moral, le jugement sûr et l'appréciation juste des autres personnes sont les premières qualités a disparaître. CAR ELLES SONT LES DERNIERES A AVOIR ETE ACQUISES. Ces qualités sont pourtant essentielles pour vivre une vie saine, et la jeunesse ne peut se permettre de les perdre.

Les jeunes ont encore de la difficulté à prendre des décisions . . . et peuvent se sentir mal à l'aise en présence d'étran-gers et de personnes du sexe opposé. Lors-qu'une jeune personne boit au mo-ment où elle doit affronter ses probiemes, l'aicool devient pour elle un refuge dans lequel elle ouble ses difficultés, mais au risque de devenir alconique.

Tous les jeunes veulent paraître "vieux". Ils veulent tous faire "comme le reste de la compagnie". Mais, boire pour l'une de ces deux raisons, c'est faire preuve d'immaturité. La meilleure preuve de maturité est de prendre des décisions sages — sans s'occuper des "qu'en dira-t-on" et de toute autre influence.

Pour toutes ces causes, la loi interdit aux mineurs de boire de l'alcool.

Un d'une série présentée dans l'intérêt du public par le

Lorraine SMITH.

Que se passe-t-il donc?

Seriez-vous passé dans les corridors du collège la semaine dernière, vous aurère remanient de la commande de la

M. le principal

ma TETRAULT.



Le ministère des Travaux publics re-evra, au bureau du secrétaire, jusqu'à cois heures de l'après-midi theure ormale de l'Esti, le mercredi 29 no-embre 1867, des soumissions cache-ces, adressées au soussigné et portant u l'envelopne la mention "SOUMIS. , adressees au soussigné et portant l'enveloppe la mention: "SOUMIS-N POUR IMMEUBLE A BUREAUX LABORATOIRE, LACOMBE (A'

ale de soumission au bureau de tiecte en chef, ministère des Tra-publics, Ottawa (Ont.), de l'ar-te régional, ministère des Tra-publics, case postale 488, 10018, cue Edmonton (Alta), et aux bu-de poste de Calgary et Lacombe

vaux publics, case postales 481, 1001s, roque de poste de Calgary et Lacembie De ne tiendra compte que des soumaisses autoquines et simicer au 20 septembre, les éteves des grades que viet ou d'obligations, comme since et de la company de la conformité des conditions qui y sont sur le conformité de la la conformité de sur le la la conformité de la la conformité de la confor



selat, Germain Julia Laberge:

Conseil 1957-1958 des Enfants de Marie Présidente: Roberta Muller. Vice-présidente: Denise Des-posiers.

Dective.

Le mercredi 24 septembre, silence de mort dans les corridors où les bureaux de serulin étaient ouverts: scrutatrice aux longues listes, paravents discrets, urnes bien scellees, etc.

A 3 h. 30, Soeur M.-Edmond de l'Eucharistie, modératrice du

A 3 h. 30. Secul M.-Sellees, etc.
da l'Eucharistie, moderatrice and
de scrutin devant une foule en
thousiaste. Le sort de Suzanne
cineques minutes, finalement, Doris compta deux votes de plus
gue Suzanne.
Doris compta deux votes de plus
que Suzanne.
Doris compta deux votes de Suzanne.
Doris compta deu

12e année, cours commercial.

Vive Doris!

eiget, présidente-élue du Étudiant 1957-58.



sation sportive! Vive notre présidente!

HENRI D'ESCHAMBAULT LTÉE

Billets de voyage - Assurances -

CHEMIN DE FER - AVION - PAQUEBOT

136. avenue Provencher - St-Boniface Téléphone CHapel 7-1137



Collégial St-Joseph

Rédactrices: Doris Heiget, Julia Charrière, Armelle Choi

Les marchés

Prix moyens payes par les commer-cants de gros pour oeufs non classés

rade C: 5 livres et au-dessus ... 4-5 livres au-dessous de 4 livres

DINDONNEAUX

Dindons

R. J. Stanners

EXAMEN DE LA VUE Téléphone Céder 3-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

M. N. Lecker OPTOMETRISTE ET OPTICIEN

Dr Jean-J. Trudel

Dr André-S. Lachance

DENTISTE Téléphone CHapel 7-1726

Dr Edouard-G. Jarjour

301, chemin Ste-Merie St-Boniface, Man.

Telephone CEdar 3-2111

Dr A.-C. Laurin DENTISTE
Téléphone CEdar 3-2850 141, evenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr A.-E. Bourgeois 343. rue Taché, St-Boniface Téléphone CHapel 7-4828

Dr P.-E. LaFlèche DENTISTE

DENTISTE

Leurs nouveaux Bureaux

MAGASIN METROPOLITAN
Angle Portage et Carlton
Winnipeg, Man
Teléphone Whitehell 2-8531

739. rue Sherbrook

dant l'avant dernier sermon qui eut ileu à 7 h. 30 du soir, di donna nux étudiantes la liberté de le questionner sur leurs prodonna nux étudiantes la liberté de le questionner sur leurs protations. Le vendredi 20 septembre. les retraitantes se rendaient la basilique pour assister à la la basilique pour assister à la leur etraite.

Grand merci à M. l'abbé Roy pour cette retraite si intéres.

Grand merci à M. l'abbé Roy pour cette retraite si intéres.

Grand merci à M. l'abbé Roy pour cette retraite est intéres de la literation de l'abbé Roy pour cette retraite des l'abbé Roy pour cette retraite des l'abbés Roy pour cette retraite des la literation de l'abbés Roy pour cette retraite des l'abbés Roy pour l'abbés Roy pour cette retraite des l'abbés Roy pour cette retraite des l'abbés Roy pour l'abbés Ro nécessaire: irade A: 5 livres et au-dessus -4-5 livres au dessous de 4 livres

Acte de sagesse ployeur: Avez-vous d Employeur: Avez-vous des re-frences?

Applicant: Non, je les al dé-hirées,

Réversibilité des termes

10e année, cours commercial,

Le vendredi après-midi 27 septembre, les croisées de l'é-cole Marion eurent une agréa-ble surprise. la visite du R. P. Maurice Gauvreau, S.J. Ce bon père s'occupe de la Croisa-de eucharistique au Centre Na-tional.

non pere soccupe de la Croise national.

En peu de temps, il captiva cuites les croisées des grades voir revu avec elles les quatres devises de la croisade, il leur fit comprendre qu'il failait et-devises de la croisade, il leur fit comprendre qu'il failait et-devises de la croisade, il leur fit comprendre qu'il failait et-de petits bouts de femmes comme les croisées peuvent faire de petits bouts de femmes comme les croisées peuvent faire de petits de peut de la comment service.

S-P-A (Sacrifice par amour).

Afin de prouver cette magnifique affaire, is puissance d'un destant le comment de l'exercité de la comment de l'exercité de la comment de la comment de la consecution de la consecut James Shaen Limited 2e étage, édifice Hurtig 54, ave Portage - Tél. WHitehall 3-562 Duvert toute lai journée le samedi Moladies des veux, oreilles, nex et gorge EXAMENS DE LA VUE 100, éditice Great Western 356, rue Main. Winnipse Bur.: WHItchall 2-855 - Rés.: 42-53

Les croisées de la 6e année no 2 de l'école Marion.

... 24-25 ... 22-23 ... 18-20 ... 22-24 .. .35-.35

Léon-H. Bénard, C.R.

AVOCAT et NOTAIRE
Edifice Banque Canadienne Nationale
431, rue Main Winnipeg, Man. TELEPHONE WHitehall 3-2155

\$11.50-512.50 5.00-11.60 Downan, Bétournay Downa

431, rue Main Winnipeg, Ma TELEPHONE WHitehall 2-3135

Laurier-A. Régnier

AVOCAT et NOTAIRE Protique générale du droit 201, édifice Montreal Trust 218, avenue Portage, Winnipeg TELEPHONE WHitehall 2-3924

Louis-P. Roy

AVOCAT et NOTAIRE 147, ave Provencher, St-Bonitace TELEPHONE CHopel 7-3172

Clifford W. Brock ...

C.R., M.A., LL.B.

AVOCAT - PROCUREUR

vocat de la ville de St-Boniface

Aviseur jégal pour le "Trade and
Labor Council" de Winnipes 550, édifice Somerset, Winnipeg TELEPHONE WHitehall 3-0626

Chapman & Trudel

Daryi R Chapman Robert-E Tru 412, EDIFICE PARIS

ortage et Garry - Winnipeg Man

TELEPHONE WHitehall 2-4666

Joseph-N. Landry, B.A. 302, édifice McIntyre 416, rue Main Winnipes

Téléphones: Bur.: WH 2-7125 — Rés.: 42-0303

Greenberg & Arpin
AVOCATS at NOTAIRES
50i0mon GREENWERG LL-B.
Maurice-J ARPIN BA. LL-B
203-4, édifice Confederation Life
457; rue Moin. Wining
TELEPHONE WHIteholl 2-6516

Marcoux, Dureault et Bétournay

Louis Bétournay, B.A., LL.B. 702, édifice Great Western 356, rus Main, Winnipeg TELEPHONE Whitehall 2-8241 ous les mercredis & St-Jean-Haptist

Finkleman

Optométristes Examen de la vue Lunettes ajustées

2e étage 273. ave Portage Édifice Kensington WINNIPEG 2-2496



Mémoire soumis à la Commission Royale au nom du laïcat catholique du Manitoba

2. Education au fover

3. Le rôle de l'école

publiques.

4.—Conception catholique
de l'ecole

On a fait de sincères efforts
pour rendre acceptable aux
de l'ecole

de l'ecole

On a fait de sincères efforts
pour rendre acceptable aux
de cole publiques, en permettant des periodes d'enseignetant publiques de la gent et udiante
est presque exclusivement catil est possible de donner chaque jour une demi-heure d'instruction religieux, selon lett
des enfants catholiques de cetcun enseignement religieux.
Ce fait indique bien que cette tentaitve de solution, jamaisexatholiques, s'est montrée pracatholiques, s'est montrée pratiq u en en et insalisainante.
D'alleurs, l'enseignement der
jamais faire qu'une école detiq u en en et insalisainante.
D'alleurs, l'enseignement de
precis de la journée ne peut
jamais faire qu'une école

L'école catholiques, parce
un conformes à l'ideal chretien,
et aussi parce que tout est
programme d'études, les manuels scolaires, les instituteurs
une programme d'études, les manuels scolaires, les instituteurs
une programme d'études, les manuels scolaires, les instituteurs
aux par en l'ideal chretien,
et aussi parce que tout est
assiut qu'il offer à l'humanité.
Une telle école peut, seule,
donner cette éducation pleinerents réclament pour leurs enfants.

Aux ves catholiques,
Aux ves catholiques,
Aux ves catholiques,
Aux ves catholiques et l'envelopper le caractère de l'envelopper le caractère de l'en-



Billet du vendredi

La mort chrétienne de CURZIO MALAPARTE

Currio Malaparte, l'écrivain cachait pas, tirait parfois des italien qui vient de mourir, était conclusions qui ne découlaient de la conclusion qui l'activate de la conclusion qui l'activate de 19 ans. Il avait sur ses pas et laissait l'imprese de l'activate de la conclusion de la facciame italien, avec la Gestapo l'alturaient. En quete de verites allemande, l'Egiliec catholist du mem in aux les doctines qui frappa des interdictions de il n'abandonna jamais la pour-l'index son ouvrage intitule La suite. Il n'ebsapaient, mais dont qui frappa des interdictions de l'abandonna jamais la pour-l'activate de la conclusion de la guerre franco-italienne en 1940, il déclare, avec une fraie de la conclusion de la guerre franco-italienne en 1940, il déclare, avec une faient per l'entre de la conclusion de la guerre franco-italienne en 1940, il déclare, avec une faient per l'entre de la conclusion de la guerre franco-italienne en 1940, il déclare, avec une faient per l'entre de la conclusion de la guerre franco-italienne en 1940, il déclare, avec une faient per l'entre de l'activation de la guerre franco-italienne en 1940, il déclare, avec une faient per l'entre de l'activation de la guerre convertir à la foi catterie de de l'activation l'audit de la guerre maladie l'Osservaiore doire de que de l'activation de la guerre maladie l'Osservaiore de l'activation l'audit de l'activation de la guerre de la guerre de l'activation de la guerre de l'activatio

Conclusion

plutot pour la première fois, reçut la lumière divine".

Il s'appelait, de son vrai nom, territore de la control d

Mémoire des commissaires d'écoles paroissiales présenté devant la Commission Royale MacFarlane

Les écoles paroissiales ne recoivent aucun appul financier, ni des municipilités ni de En 1936, environ 5,000 en-fants catholiques fré que ni En 1936, environ 5,000 en-fants catholiques fré que ni entre de la companio del companio de la companio del companio de la companio del la companio de la companio de la companio de la companio de la companio del la companio de la companio de la companio de la companio de la companio del la companio

rement le fonctionnement de chacune de ces trois écoles pa-roissiales. On peut remarquer roissiales (on peut remarquer tholiques ont existé dés les de-buts de la colonie de la Rivié-re Rouge en 1818, et que la continuation de leur existence fut constitutionnellement ga-rantie par l'Acte d'Union.

tut constitutionnellement sa-rantie par l'Acte d'Union.

L'école de St.Nicolas
L'école parolisatie de St.Ni-colas cet situe à 850, avenue
Plora, L'éditie en brique, éri-tie de l'école de l'école de l'école de l'école par-pablics d'accommoder 225 en-fants des grades 1 a 8 Le per-pablics d'accommoder 225 en-fants des grades 1 a 8 Le per-pablics d'accommoder 225 en-fants des grades 1 a 1 Le per-culé. Societ se grades 9 l'impa-cuée. Conception et une institu-ques ammés, les grades 9 l'impa-ques ammés, les grades 9 l'impa-cuée. L'école parolisaile de l'école de 1 d'école parolisaile de 1 Verie de 1947 à 1937. l'entreilen de l'école et de 1947 à 1937. l'entreilen de l'école de 1947 à 1937. l'entreilen de l'école de 1947 à 1937. l'entreilen de l'école et de 1948 à 1948

s3.734.11; mobilier et equipement \$7,360.24; sialares des institutrices (approximative-ment \$7,360.24; sialares des institutrices (approximative-ment \$7,360.24; sialares des institutrices (approximative-ment \$7,960.25; st.Nicolas, pendant cette petal de 2.03 st.Nicolas, pendant cette petal de 2.03 st. de

La première école fut construite en 1912. En 1928, les deux classes initiales avaient les construites en 1912. En 1928, les deux classes initiales avaient les constructions de la construction de la collège de la construction de la collège de la construction de la collège de la construction de la c

total de 4,634.

Ecole du Précieux-Sang
La paroisse du PrécieuxSang est localisée dans le district scolaire Norwood, dans
la ville de St-Boniface.
Cette paroisse fut fondée a décembre 1945, afin de desservir la population catholique de langue française de ce district.

La grande colère de Jacques Bonhomme

NELSON'S BICYCLE & HOBBY SHOP 43, rue Meries - CEder 3-3724 Service de ventes et de réparations Scies. Clasaux. Couteaux et Haches aiguisés - Soudage et Brasage

HENRI GARAND

Achates vos vêtements

CHARLES Men's Wear

Joe & Gerry's

Marion Beauté Nook

286, rue Marion, Norwood, Man

Norwood Cleaners and Tailors 288, rue Taché Téléphone Céder 3-5610 SERVICE DE DEUX REURES Le Netayear et Tailleur de vetre ville

Spécialité vents — Hôpitoux — Hô Téléphone CEdar 3-5704 Roger GUAY, prop. 975, rue Marion St-Bonifac

Matériaux usagés

tre-plaqué, sous-planchers por-fenêtres. Donacona, bots quin-lerie, matériaux d'électricité, de mberie, chaudières à vapeur et

Chepco Building Supplies

802, rue Archibald

Telephone CHapel 7-2619

Monuments BRUNET

75, rue Bertrand, St-Bonito Tel. CHapel 7-1864

POUR YOS FOURRURES

MECKLING FURS

St-Boniface Téléphone CHopel 7-8182

Examen de la vue ches MITCHELL COPP LTD. Portage et Hargrave Téléphone WHitehali 2-5108 avert tous les jours de 9 h. & 6

LEO'S

ELECTRIC SERVICE
L. BOISSONNEAULT, prop.
206, rue Goulet, Norwood
Entreprise — Posage de fils
Réparation
Téléphone Chapel 7-1694

Poils disgracieux enlevés du visage et des extrémités

HENN-RICH MFG. CO.

de meilleurs résultats, utiliser ipement Henn-Rich pour l'éle-des volailles et des visons

POUR UN BON SERVICE

RENÉ ROTTIERS

St-Beniface - Chapel 7-3598

Roger Jeillet Ltd. ASSURANCE PERSONNELLE ET ASSURANCE COMMERCIALE Telephone Chopel 7-3093 204. édifice Banque du Commerci Newcod, Man. Bureau à Winnipeg 100, édifice PAR(S Teléphone Wilitehall 3-3468

WESTERN

A. Neyron, Chapel 1-3603

Taché Hardware Co.

298. AVENUE TACHE

Peinture et Réparations tez des plans de Ideal Decorating Co.

GEORGES-J. FOREST

250 RUE MARION Téléphone CHapel 7-1323

Téléphone: CHepel 7-7468 jents de pneus DUNLOP

BARIL'S Tire Service

WALKER'S

TELEPHONES Ventes: CHapel 7-2363 Service: CEdar 3-4200

AAP MOTORS

GAS ESSO 7.2c de rabais Réparations
Angle Archibaid et Provencher
CHapel 7-4147 — CHapel 7-3140
Ouvert jusqu'à 11 h p.m

Salon de Beauté DOLORES

LA BIJOUTERIE Bourbonnais

Keat's Television & Radio Service service complet pour toutes le ques de postes de radio et d'ap ils de télévision. tourne-disquei o d'automobiles, accessions

4. rue Tache, St-Boniface Man Téléphone CHapel 7-1852

TACHÉ
Auto and Body Works
311. rue Taché. Norwood. Man.
Teléphone Chopel 7-7145
Dan GOSSELIN. gérant
"Service qui ploit"

Pâtisserie Pelland

TELEPHONE CHapel 7-3319

Hub Service Station

Taché et Provencher ESSENCE - HUILE - ACCESSOIRES PNEUS - REPARATIONS REMORQUAGE

REMORQUAGE
Service de 24 heures
Férard Privé — propriétair
TELEPHONE CEder 3-4654

LAFRENIÈRE

Sheet Metal Ltd. Brûleurs et fournaises à l'huile 97, Place Knudsen, Norwood Téléphones: Bus.: CHapel 7-2356 Rés.: CHapel 7-1568

De Gagné Motors Ltd.

ISOBERING AUTO ELECTRIC!
Envoyez-nous vos generateurs regulateurs de voltage, démarteurs carburateurs, nompes à carburante essuie-ziace, nous révision complète et entrettes
Angie Marion et des Meurons
CHapel 7-1813 — CHapel 7-1813

St. Boniface

Messenger Service Nous transportons les bagages tels que: malles, valises, meubles SERVICE RAPIDE Appeles toujeurs CHapel 7-1285 138, rue Aubert, St-Boniface

Automobiles PAUL PAQUIN Incendies

FINANCES - POLI

Reprise des films français

Précieux-Sang

Rartie de cartes

Nos parlies de cartes du mardi solr ont repris leur train.
Donc, invitation a tous nos leur train.
Donc, invitation a train a

La télévision portative échou M. S. Huschuk, de 572, avenu-loison, et la radio-transiteur, f. Paul Lauzé, de 221, rue Eu

The annuel Il aura lieu cette année, le dimanche 13 octobre. Comme dans le passé, nous invitons tous nos bienfaiteurs et amis à venir nous encourager.

nous encourager.

Assemblée générale de l'APM
L'exécutif nous promet, le 18
L'exécutif nous promet, le 19
L'exécutif nous propriet l'exécutif nous propriet l'exécutif nous les goûts: prenances l'exécutif l'e

Ligue de cinq quilles

shine pin Lumber Dames
H 1 P — F. Brunel
D. Collette
H 3 P — A. Préfontaine 240 240 588 Hommes H 1 P — N. Girard H 3 P — N. Girard 374 825 Equipes
H 1 P — Les Joyeux
H 3 P — Les Joyeux

Park Confectionery

1098 2794

412, eve Taché Téléphone CHapel 7-3891 Fruits frais — Fleurs Confisence et magazines

St-Emile



inne, les merce durante serole de la control de la control de la course de la control de la course de la control de la course de course de charité de la partie de la course de la course de la course de course de charité de la partie de la course de la

JEANNE'S

Beauty Parlor 196. avenue Provencher Téléphone CEdar 3-3030 Nouvelle permanente à la crème \$5.50 et plus

Chevaliers A de Colomb Conseil Goulet no 1681

Assemblée du 7 octobre
Les frères étalent un peu plus
nombreux lors de notre assem-blée de l'undi dernier. La lettre
mensuelle de notre Grand Che-valler y était peut-être pour

DUFFY'S: SPruce 2-2451 — SILVERLINE: CHapel 7-3069
TRANSIT: CHapel 7-4845 — ST-VITAL: SPruce 2-9268

DESSERVANT ST-VITAL ET ST-BONIFACE

RÉÉLISEZ

l'échevin

HENRI BOISSELLE

dans le quartier No 2

Un candidat

ECLAIRÉ.

PROGRESSISTE.

CONSCIENCIEUX

Résidant au Quartier No 2

M. David Parent

candidat au poste d'échevin du quartier no 2, âgé de 49 ans et père de deux enfants, est au service du Pacifique Canadien depuis 1942. Il est membre des Canadiens de Naissance, du Cercle Ouvrier, du Club Belge et des Che-

Un changement s'impose

Vous pouvez aider à l'amener

en votant le 18 octobre pour

PARENT, David D. X

seignez-vous sur nos prêts r améliorations aux maisons jusqu'à \$3,000 — sans verse-

Cusson Lumber

Co., Ltd.

commande Portes, chossis, moulures,

CHapel 7-4835 Provencher et des Meuro St-Boniface, Man.

Votes pour

GILLES GUYOT

10

Vos moteurs ou autres appareils électriques ont-ils besoin de réparations?

APPELEZ Chapel 7-3070

St. Boniface Electric Co.



Electeurs du District Scolaire Votez le 18 octobre

Laurent-G.

MARCOUX

Avocat de l'étude Marcoux, ureault et Bétournay. Résidant à St-Boniface de-puis 12 ans.

Ancien du Collège St-Boni-face.

Membre actif de plusieurs



AVIS est par les présentes donné qu'un règlement (no 113) du District Scolaire de St.Bonface no 1188 sera soumis, en des électeurs dudit district scolaire, d'une consiste des électeurs dudit district scolaire, d'unent qualifiés à voter sur ce règlement selon l'"Acte des Écoles Publiques", à l'heure et aux endroits indiques plus bas.

te vaux endroits Indiqués plus bas.

Le but duit régionent on 11 tu District Scolaire de Si-Donfface no 11.68 et de non recor une élette de deux cent quatre vingt-cinq mille (\$285,000.0) dollars, par l'émission et la vente de débentures, pour l'érection et l'aménagement d'une nouvelle école de trelar pièces dans Window Park et d'une nouvelle école de trelar pièces dans Window Park et d'une au coût de deux cent qu'atre-vingt-cinq mille (\$285,000.00) dollars.

Sub. élec. no 2—Club St-François, 1037, chemin Dugald

Sub. élec. no
 8—Salle des Canadiens de Naissance, 230, avenue Provencher

 — Sub. élec. no
 9—Ecole Marion, rue des Meurons

Quartier no 3 — Sub. élec. no 11—Hospice Taché
Quartier no 3 — Sub. élec: no 12—Salle Berry, 148, rue
Berry

Cet avis est donné au nom du et par le Conseil de la Cité de St-Boniface

DONNE à St-Boniface, Manitoba, ce vingt-quatrième jour de septembre, A.D. 1957.

Maurice PRUD'HOMME Greffier

Cité de Saint-Boniface

AVIS relativement à un réglement d'école devant être soumis au vote des électeurs de l'arrondissement scolaire de St-Boniface no 1188.

n règlement pour autoriser une dépense de deux nt quatre-vingt-cinq mille (\$235,000,00) dollars r le District Scolaire de St-Boniface no 1188, pour rection et l'aménagement d'une nouvelle école de cibil pièces dans Windsor Park et d'une nouvelle olde de six pièces dans la partie nord dudit District olsire de St-Boniface no 1188.

Le vote des électeurs ayant droit de vote sur ledit réglement aura lieu le VENDREDI 18 OCTOBRE A.D. 1957, à partir de neuf heures dans la matinée jusqu'à huit heures du soir le même jour, aux bureaux de votation dans les subdivisions

Subdivisions électorales

Quartier no 1 — Sub. élec. no 1—Eglise belge du Sacré-Coeur, 501, rue Plin-

Quartier no 1 — Sub. élec. no 6—Rolle Tron tena e Quartier no 1 — Sub. élec. no 6—Rolle Frontena e, Autumnwood Drive Quartier no 1 — Sub. élec. no 7—Rolle Beliveau, chemin Speers

no 3 — Sub. élec. no 10—Institut Collégial Pro-

Toute personne désireuse d'opposer ledit règlement, en entier ou en partie, devra faire une soumission y relative au juge de de deux de deux semans qui suivent la publication de cet à vis — qui se fera une fois la semaine pendant trois semaines consécutives — dans les hebômadaires connus sous le nom de La Liberte et le Patriote et The Norwood Frees, autrement il sera trop la de pour laire se reclamation.

sera trop tard pour laire ses rectamations. Le maire de la Cité pourra, si requis, nommer par écrit deux personnes intéressées au règlement, en faveur ou contre, à être témoins de la votation, aux bureaux de votation, et au comptage final des votes.

PAR ORDRE

Mariage

ARCHITECTES
Chambre 204
Canadian Bank of Commerce
Angle Taché et Marion
St-Boniface, Manitoha
Téléphene CHepel 7-3079

Pharmacie Paquin

Cartes de souhaits françaises pour toute occasion
157, eve Provencher, St-Boniface Téléphone CHapel 7-3863

BIJOUTERIE DE QUALITÉ



BIJOUTERIE STANNERS

139, evenue Prevencher St-Boniface Tél. CHapel 7-3787

M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

Voyages Chemin de fer — Paquebot — Avion 195, avenue Provencher, St-Boniface

Téléphone CHapel 7-1351

Tous genres de photographies

- Albums de photos
 Groupes de familles
- Banquets
- Evénements sportifs

Gene Gauthier

PHOTOGRAPHE

489, rue Giroux — Téléphone CHapel 7-2652



Diplômé du Collège d'Embaumement de Cincinnati

Salon mortuaire DESJARDINS

138. houlevard Dollard, St-Bonitace



BOIS ET CHARBON -MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Téléphone (rés.) CEdar 3-3453

Bureau et dépôt de charbon 388. rue Bertrand. St-Boniface. Man

Les soeurs de la mariée, Ber-the et Irène, en robes bailerines roue et bieue, étaient filles d'hon-troue et bieue, étaient filles d'honà l'Institut Collégial Provencher

Décès



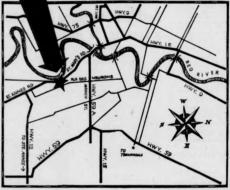
Maintenant ouvert! LE NOUVEAU MARCHÉ GÉANT de A&P 1, avenue HAIG





Localisez sur la carte notre nouveau magasin 1, avenue HAIG, sur le CHEMIN STE-MARIE

Grand terrain de stationnement gratuit



Merci!

Pour la splendide réponse que vous avez donnée lors de l'ouvertur de notre nouveau magasin à Winnipeg.

Pour prouver notre satisfaction, nous nous efforcerons de vous offrir les meilleures nourritures aux plus bas prix, en plus d'un service agréable et courtois, chaque fois que vous achèterex chex A & P. Venez nous voir et économises!

Queert le vendredi soir jusqu'à 9 heures

Economisez sur ces "spéciaux" à prix extrêmement réduits

PÉCHES IONA 2 boltes de 69c VIEUX FROMAGE 10 1b 49c JUS DE TOMATE 2 boites de 69c JUS D'ORANGE 2 boites de 65c

Pochettes de THÉ Paquet de 60 69c

KLEENEX 2 boites de 59c THE A&P

FÈVES CUITES 4 boites de 55 SHREDDED WHEAT 2 poquets 37c

CHEEZ WHIZ jare de 63c

SODAS de CHRISTIE d'une livre 29c

TIDE La boite 79c

PARTICIPEZ AU CONCOURS TRÈS FACILE DE A&P À NOS 5 MAGASINS A&P DE WINNIPEG

VOLKSWAGEN CUSTOM À 2 PORTES Données gratuitement!

Une automobile donnée gratuitement chaque semaine pendant cina semaines.

Demandez des billets de participation au concours dans n'importe quel magasin A & P de Winnipeg.

Pas nécessaire d'acheter!

Les magasins A&P se trouvent à

1, AVENUE HAIG entre les rues Vivian et Morier sur le chemin Ste-Marie

951, CHEMIN HENDERSON

891, CHEMIN STE-MARIE

651, RUE STAFFORD 1110, AVENUE CHURCH angle du

angle d'Eldorado,

angle de la rue McPhillips

Ces prix valent jusqu'à





Le CANDIDAT des CITOYENS POUR l'échevinage au quartier No 1

- Vétéran de la deuxième guerre mondiale
- · Très actif dans les affaires publiques

LE VENDREDI 18 OCTOBRE Inscrivex votre bulletin

McKALL, Peter



BOB'S HEATING

La Maison Saint-Joseph

OTTERBURNE, MAN. Pensionnat - Ecole supérieure

Jour de perception à St-Malo le dimanche 29 septembre

Dr Steven Sonya

283. eve Elm len local des R.C.M.P.) Steinbach, Manitobe Téléphone 154-1

MASSEY HARRIS

Fersuson, THOS. M. WIEBE & COMPANY

HÔTEL YORK

La Cie Parent Limitée 118-120, édifice Grain Exchange Winnipeg, Man, Téléphone WHitchall 2-6634

Salon funéraire Loewen

strice complet pour tunerailles et transport par ambulant Fondé en 1931 Steinbach, Man. Téléphone 63 R 3 A. T. LOEWEN, prop.

THE WESTERN PAINT CO., LTD.

lez demander nos prix avant d'acheter vos peintures, vernis, blane de plomb. Nous faisons une specialité de matériaux pour églises et maisons religieuses



Voyagez par TRAIN et ÉPARGNEZ



VENDREDI

24-25-26 OCTOBRE

VERS L'EST DU CANADA

simple et un dixième pour l'aller at le retour

les gares d'Edmonton, Calgary, Fort MacLeod et Est - jusqu'à et incluent Port Arthur. les geres de l'est du Canada — de Sudbury, Sault Ste-Marie, Windser et Montréal inclusivement.

Canadian Pacific

Cours général (High School)

Inauguration du nouveau pavillon

Accident tragique survenu à Lorette, le jeudi 3 octobre

Otterburne

UN MANUEL SUR LE MALTAGE DE L'ORGE

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.

3 h. de l'après-midi. Elle sera suivie d'un banquet à 6 h. et d'une soirée artistique à la salle Au fil de la plume

La première lecture de notes professeurs le mercredi 2 et octobre. Voici la liste d'honneur publiée à cette occasion:

Louis Gosselin. Maurice Vermette.

Grade 12: Normand Hébert,
Alfred Rembail.

Conduite

Grade 12: Normand Hébert,
Alfred Rembail.

Conduite

Grade 7: Maurice Lavigne,
Jean-Paul Gobell, Jean Most,
Jean-Paul Gobell, Jean-Paul

Transcona

Opportunités pour apprendre son métier

Cours du jour

MANITOBA TECHNICAL INSTITUTE

Téléphone SUnset 3-7127

St-Georges

Le chauffage ÉLECTRIQUE à l'eau chaude est le moyen SUR

Avez-vous vu les nouveaux radiateurs electriques au les d'exposition de votre Manitoba Power Commission!

Vous aimerez tes modèles à fonctionnement effica

... nûr ... contrôle automatique ... isolant extra-épais ...
et autres spécialités ... qui vous garantissent toute
chaude nécessaire en temps voulu. Voyez-les bientôt!

The Manitoba Power Commission

Nos patrons d'honneur

1 105 pairons a nonneur	
Robert Trudel, avocat	Winnipeg
Laurent Marcoux, avocat	Winnipeg
Armand Dureault, avocat	Winnipeg
Paul Bétournay, avocat	Winnipeg
Thomas Grafton, avocat	Winnipeg
Laurier Régnier, avocat	Winnipeg
JA. Landry, avocat	Winnipeg
Léon Bénard, avocat	Winnipeg
Maurice Arpin, avocat	
Arthur Leclerc, pharmacien	St-Boniface
Jean Préfontaine, pharmacien	St-Bonifaco
Louis Préfontaine, pharmacien	St-Boniface
Adélard Paquin, pharmacien	St-Boniface
Fernand Savoie, pharmacien Not:	re-Dame-de-Lourdes
René Mulaire, pharmacien	
Charles-E. Huot	
Emile Couture	
Jules Couture,	
Jean Schimnowski	
Mme John Gordon	
Auguste Côté	
Joseph Guay	
Georges Guilbault	St-Boniface
Robert Bockstael	
Joseph Chaput	
Maurice Prud'homme	
Roland Trudeau	
Edgar Fourneaux	
Marcien Trudeau	
Roger Lemire	
JH. Beaudry	
Hector Poirier	
Roland Roy	
E. Mulaire	
G. Ste-Marie	
Léon Desmarais	
P. Royal	
Noé Rodrigue	St-Vital
E. Dubois	
Lucien Deschouwer	
Georges-J. Forest	
Sam Duguay	
Léo-J. Dufault	St-Boniface

La paroisse de Somerset atteint son objectif

Lundi dernier, nos percepteurs se rendaient à Somerset où ils ont visité les familles et recueil-li les souscriptions en faveur de CKSB. En dépit de certaines abstentions qui sont toujours trop nombreuses, Somerset a quand même atteint son

Dimanche demier, l'honorable Alfred Mon-avait expliqué une fois de plus les raisons de la présente souscription. Les esprits étaient bien préparés et les contributions ont été généreuses. Il est à espérer qu'on voudra suivre cet exemple dans les autres paroisses.

Inutile de s'attarder à trouver des raisons pour ne pas souscrire; nous les connaissons tou-tes: mévente du blé, mauvaise température, ré-parations des bâtiments, maladie et que sais-je. En dépit de toutes ces plaintes et lamentations, les salles de cinéma sont remplies; la jeunesse gaspille avec une effronterie désespérante; les auromobiles envonissent les routes chaque tin de semaine; les salles de danse et les grils sont acha-landés comme jamais. Et l'on transporte les mai-sons de la campagne en ville. Il y a en somme au-tant d'activités qu'en période de richesse. D'où vient donc tout cet argent? Il est évident que nous manquons de sérieux. Ce dont il faut nous inquiéter et tout de suite, ce n'est pas de savoir quand le projectile russe s'arrêtera, mais quand nous retrouverons la maîtrise de nous-même.

Si la paroisse de Somerset peut atteindre son objectif, on ne comprend pas bien pourquoi les autres ne pourraient pas en faire autant. Inspirons-nous de cet exemple et souscrivons généreu-sement.

La radio catholique n'est pas un luxe mais, au dire du St-Père, elle s'impose au prix de tous les sacrifices. C'est donc entendu: il faut donner jusqu'à ce que ça fasse mal.

DIRECTEURS DE CKSR





M. Louis Laurenc La Broquerie



Message du président

LE GROUPE DES 100

M. et Mme Emmanuel Maguet, Ste-Rose	\$100.00
Dr JH. Boucher, St-Jean-Baptiste	100.00
Alfred St-Germain, St-Boniface	100.00
Mme Marie Kerbrat, St-Laurent	100.00
Mlle Priscille Cormier, La Salle	100.00
Philippe Perron, St-Boniface	100.00
EA. Fourneaux, St-Boniface	100.00
M. le juge et Mme A. Bernier, Winnipeg	100.00
Denis Belair, CKSB	100.00
Dr Paul L'Heureux, St-Boniface	100.00
Wilfrid Decosse, Somerset	100.00
Armand Latreille, Somerset	100.00
Yves Rocan, Somerset	100.00
Alexandre Perreault, Somerset	100.00
Albert Ronceray, Somerset	100:00
Me Célestin Champagne, Somerset	100.00
Charles Labossière, Somerset	100.00
Mme M. et Mlle A. Robert, St-Boniface	100.00
Brunelle Léveillé, St-Boniface	100.00
Roland Trudeau, St-Boniface	100.00
Jules-A. Couture, St-Boniface	100.00
Arthur Guay, St-Boniface	100.00
Henri d'Eschambault, St-Boniface	100.00
Maxime Désaulniers, CKSB	100.00

Au Juniorat de la Ste-Famille

Départ du R. P. Soulodre

Départ du R. P. Soulodre
Après avoir consacré six ancies de sa vie d'Oblat à la forfean Soulodre les quittate offifeallement le mardi. 24 septem.

"En Soulor les quittate offifellement le mardi. 24 septem.

"En banquet rassemila, pour
l'occasion, le personnel du Juliorat, sinsi que que'ques Péreisiteurs qui, en compagnie des
liorat, sinsi que que'ques Péreliorat, sinsi que que'que pereliorat, sinsi que que que preliorat, sinsi que que preliorat, sinsi que que preliorat, sinsi que que preliorat, sinsi que la superliorat, sinsi que les que
les rempil la charge de supèque perdant le sejour de son
les rempil la charge de supèque perdant le sejour de son
les rempil la charge de supèque perdant le sejour de son
les rempil la charge de supèque perdant le sejour de son
les rempil la charge de supèque perdant le se son
l'activa chier les superliorat, si l'activa de l'activa
l'activa chier les superliorat, si l'activa de l'activa
l'activa chier les superliorat, si l'activa de l'activa
l'

Le tournoi

e speciale.

The fit ensuits be four de l'ade en de l'ade en l'ade

Les Obligations d'Epargne du Canada

dre dans l'here fraiche du parc.
A 3 h., les activités recommende 85, et Léopold La du 3 h., les activités recommende 85, et Léopold La qu'à 5 h. 30, alors qu'on nous servit le soupe de l'activités de leur Journée mais extrêment fatigues Mais pas une sieme avec 61.
L'activités Mais pas une sieme avec 62.
L'activités Mais pas une sieme avec 63.
L'activités de leur Journée mais extrêment fatigues Mais pas une cent fatigues Mais pas une cent fatigues la lutte fui la ment fatigues la lutte fui la pieche les gars de renouveler la ce r em on le traditionnelle et l'alors de l'activités de l'

Alexandre le Grand

René COURCELLES, Belles-Lettres

AU JUNIORAT

Dimanche 13 octobre 1957 14e Journée des Parents



Dunrea

Shower
eudi soir 3 octobre, Mile
e Beaupré, fille de M. et
Edmond Beaupré, était
ne d'un shower d'objets
donné à l'occasion de
friage qui eut lieu le saoctobre.

St-Laurent

cette entreorise.

Mm Va-t-vient

Mm Gilbert Buors est allée
passer une semaine de vacances
mors en autobus et de la elle prit
l'avion pour vaisier Bail Lake.
Elle a crautie passe une semaine
rois socurs, Mmes Ernest Beilehumeur (Autore). Pete Klastrois socurs, Mmes Ernest Beilehumeur (Autore). Pete KlasConstance).

Mm Pete Klassen, accompawonte passer la sermaine cher se

Ste-Agathe

CHICOUTIMI — M. A. I Dunton, président du Bures des gouverneurs de Radio-C. nada. a déclaré que le Canad deviendra grand dans la mess re de son attachement aux che

Les ACIDES des REINS Gâchent votre Repos

VOLCANO LIMITÉE

WILFRID GIROUARD, prés



is crem. \$4.95

Adrienne's Hair Stylist 105½, rue Marion Téléphone CEdar 3-5042

Que font les compagnies dassurance vie de tout cet argent?

Les compagnies d'assurance-vie doivent rendre compte de leurs opération financières au surintendant des essurances.º Voici, d'après les denies niffres officiels, comment se compose et se partage chaqué della d'assurance-vie







lu surintendant fédéral des assurances établit qu'en 1956 les vie du Conada ent versé \$271 millions aux assurés. La plus nt, de beaucoup, (\$226 millions) sot allés à des assurés

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE DU CANADA

s'achietent par versements . . . ou au comptant à toute succursale de la Banque Royale Elles sont, cette année, plus avantageuses que jamais LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Les 9 et 10 novembre: Congrès de l'AFCIS à Prince-Albert

Combien de gallons de gazoline vaut un boisseau de blé?

Combien de gallons de gazoline un

cultivateur de l'Ouest canadien pourrait-il obtenir en retour d'un

boisseau de blé, si cet échange se

Dumas

Titanic

Bellevue

Saint-Isidore de

Environ 2½ gallons? C'est juste si vous comparez le prix moyen du blé Northern No 1 à celui de la gazoline en 1939. Plus de 5 gallons? C'est encore juste pa



Près de 7 gallons? C'est exact. Selon les statistiques du gouvernement, le prix moyen payé au cultivateur de l'Ouest en 1956. ur un boisseau de blé, lui a permis d'acheter près de 7 gallons de gazoline pour son tracteur.



Au point de vue rendement, les olines d'aujourd'hui constituent une aubaine encore meilleure. Les procédés modernes de raffinage produisent des gazolines bien upérieures à celles qu'on vous fournissait il y a seulement dix ans

IMPERIAL OIL LIMITED (ESSC



Mme A. Pépin, âgée de 83 ans, est décédée le 27 septembre

Gravelbourg

Un pionnier de Meyronne, M. E. Philibert, est décédé

"Compétence de l'instituteur", thème d'un important congrès à Marcelin

Courtois

Súr

En Colombie-Britannique

Le R. P. Z. Noël, O.F.M., célèbre ses 50 ans de profession religieuse

Maillardville

En Saskatchewan **Fairholme**

Pharmacie Duncan

Avenue Centrale PRINCE-ALBERT, SASK. PRESCRIPTIONS
Articles de pharmacie
Bonbons, Papeterie, etc.
Téléphone 2155
NOUS LIVRONS

J.-R. Pellerin, B.A.

MEDICAL & DENTAL CLINIC Téléphone 7744

Dr E .- J. Gaudet

J.-A. Fournier Agencies 1212, ave Centrale - Téléphone 3697 PRINCE-ALBERT, SASK.

Houle Electric

1016 - lère avenue auest rince-Albert, Sask. Tél. 4760 Entrepreneurs en électricité Appareils électriques et à gas iménagements — Vente et réparations d'accessoires électriques Réparation de machines à laves

Election d'un délégué au Saskatchewan Wheat Pool

SASKATCHEWAN WHEAT POOL,

Bénédiction et ouverture officielle de l'école séparée d'Assiniboia, Sask.



St-Victor



En foule au Congrès!

A Prince-Albert - les 27, 28 et 29 octobre

Je le DOIS à mes compatriotes!

Je le DOIS à mes ancêtres, découvreurs, fondateurs!

Je le DOIS à l'A.C.F.C. qui a supporté le poids et la cha-leur depuis 45 ans. Je le DOIS au Comité de l'Enseignement du français qui nous donne un programme de français nouveau, moderne, attrayant!

Je me DOIS d'y assister! Je le DOIS à mes enfants!

L'union fait la force

Ouverture officielle de l'école de St-Louis, le 29 septembre

Lisieux

Je le DOIS à l'A.C.E.F.C. qui se dévoue sans comp-ter depuis 30 ans. Je le DOIS à l'A.F.C.I.S. qui le mat en vigueur avec enthousiasme et compétence!

Au congrès de Prince-Albert

Storthoaks

Coderre

Gravelbourg

Val Marie



D'ANTIGEL

PIONEER GRAIN COMPANY LIMITED

OBLIGATIONS D'EPARGNE

DU CANADA

and the first of the second second second second

Nouvelles

12e émission

MEILLEURES QUE JAMAIS*

Le 15 octobre, des milliers de Canadiens auront de nouveau l'avantage de profiter de ce "mode facile d'épargne", comme ils l'ont fait chaque année depuis douze ans. Cette fois, ils auront une raison spéciale d'agir sinni parce que la douzième émission offre l'intérêt le plus éleré de l'histoire des Obligations d'Epargne du Canada.

Vous pouvez acheter des Obligations d'Epargne du Canada soit d'une banque, d'une société de faucie ou de prêts, soit d'un courtier de placement ou de votre employeur selon le mode d'épargne sur le salaire.



*Intérêt: Premiers 2 ans 31/4%, les 11 années suivantes 43/4%

Coupures de \$30, \$100, \$500, \$1000, \$5000 in coupures entièrement nominatives de \$500, \$1000 et \$5000) Limite d'achat: \$10,000 de cette émission par personne.

sur moi! J'y serai!

Comptes



Concours du drapeau national



triote du 12 octobre.
vez assuré que les Jeunes
vez assuré que les Jeunes
to-Manitobains apprécient
tement votre collaboration
us remercient d'avance.
Jeunes Franco-Manitobains.
d'us se les des des les des les des des les des les

ercient d'avance.
Franco-Manitobains.
Franco-Manitobains.
Lad 'siag' (2 — 'ausseq' seg (9 — 'ausseq' s



LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE - 6





de grandes cour entourées de totion, il vient leur parier: "(Th oei pes us coin premiscuris de Thérellerie. Manie et Jaseph nest des gaettes aù les 100g-11 y a bins labor, dans le parie de Thérellerie. Manie et Jaseph nest pour demni, cuire et mon-rierd II y a bins l'abor, dans le parie de Tanden. Jaseph les bétes étaiest parquées dons cher, une grotte où l'an met bauvent le béteil de la labor, dans le parie de l'anne de l'archer, evant la lastere prétée par et Joseph s'archiera es seal poer le nuit, ce « ret pas confereible, cerle révis par cette foule bruyante. Les, mois de moins on y est es celma.





Réalisé par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE

Notes agricoles

Vingt stolles

A ce dessin de la Ligue du
speau, M. Royer a ajouté vingt i les qui encercient la feuille
rable. "Ces vingt etolles, as
rable. "Ces vingt etolles, as
la prophètie de sir Wilfrid
urier, a l'effet que le 20e sisserait le siècle du Canadaserait le siècle du Canadaurrait constituer un anachrome dans les siècles à venir
squ'elle bourrait rappeler
lig Canada a obtenu son dralig Canada a obtenu son dralicide approprie incour es poux font leur appartition a 'lau 1938.

Le Lindane. le méthoxychlore, la rotenone, le toxaphène et peuvent être appliquée aux peuvent être appliquée aux en animaux sous forme de lavage, de poudre ou de pulvéraiation, etc. de l'adaptive aux Canada français peuvent être appliquée aux es de le mantant sous forme de lavage, de poudre ou de pulvéraiation, etc. de l'adaptive aux en de ses fils. Mais, parmi ses que l'appartique de l'appa



sultats satisfaisants, M. Painter recommande aux éleveurs de bestiaux de n'utiliser que de la roténone ou du méthoxychlore pour les bovins laitiers ou pour les animaux qui doivent être abattus au cours du mois, à cause de la nature toxique des autres.

DEVINETTES

— Qu'est-ce qui nous appartiefi et dont nos voisins se servent pius sovent que nous?

— Qu'est-ce qui nous appartiefi et dont nos voisins se servent pius sovent que nous?

— Qu'est-ce qui nous appartiefi et dont nos voisins se servent pius sovent que nous?

— Qu'est-ce qui s'agrandit à mestre qu'on tu cappara la mestre qu'on tu cap apays chez les de l'induce et leurs et l'induce et

identifié par les botanistes et vieux de milliers d'années croit dans le monastère de

n en feu" d'où Dieu parla à

Moyens de lutte contre les poux des bowins haujourd'hut, bien que les haujourd'hut, bien que les terminations en pource nt sins causent de lourdes pertes s'imposent pour certaines x le bétail du Canada. Ils de semences, le nombre de

ouveau miter à son four ouveau miter de controlle de la companie d

cipal critiers de pureté en utage aux postes de classement.

Pour répondre à la demande proposition de l'experiment de la louis anuelle des Étolies accordant frois pour l'experiment de l'exp

CHWT

Concours J. F. M. Grand concours de la langue française

Concours no 1

Nous présentons aujourd'hul je premier d'une série de concours sur la langue française. Ce concours est organisé par est ouvert à tous les étudiant qui lisent £a. Elberté et le Fatriote; seuls les élèves des collèges classiques sont hors du concours.

lues.

Il y aura désormais un prix pour chacune des trois sectio suivantes:

c) les classes 10 à 12 inclusivement.

CONDTIONS DU CONCOURS

1) Traduire es bon français le texte suivant.

2) Faire parvenir as copie avant le 26 octobre à:
Les Jeunes Franco-Manitobalns
College de St-Boniface
St-Boniface, Man.

NB.— Toutes suggestions venant des professeurs et des élèves
de nos écoles manitobalnes seront étudiées et adoptées
de nos écoles manitobalnes seront étudiées et adoptées
Done, invitation toute spéciale aux écollers de nos paroisses canadiennes-françaises d'envoyer leurs participations.

see canadiennes-françaises d'envoyer le Classe 7 à 12: 1 No applause followed his speech. 2) De whatever you think fit. 3) It is better to pay cash. 5) I have blisters on my hare months. 6) The ship is moving up rapidly. 6) Good sense is better than wit. 9) I centoy open air life. 9) The patient died for want of care.

Classe 4 à 6:

1) Note paper
2) Drugs
3) Envelopes
4) Address
5) Postal cards

NOM

ADRESSE

l'AIMAIS UN VAGABOND

CLAUDE

JAUNIÈRE

NUMERO 39

In spelice, si elle savait qui de les voir ensemble, libres et la serie de les voir ensemble, libres et la serie de les voir ensemble, libres et la serie de les voir ensemble, libres et la charge de les voir ensembles et la charge de les voir ensembles et la charge de le

LA SOUPE À L'OIGNON

Réliomètres à l'heure.

Premier essai culinaire
quinze jours plus tard, nous
édions instalisé dans noire joil
chalet, en Savoie, ou Roger, en
tale les l'autres de l'autres de

Territories and the configuration and the co

Petits conseils

Vêtements en orion

deux grandes assiettes du potage abborréi. mattendu

Feials atterrei: pe sentais les

Autres de sentais les

Autres de sentais les

— Mais, baibutiai-le enfin, is en comprends pas. Je crovale. .

Chapital m'avait dit que Roger

— Elle f'a dit ça, la petite
pestel Nous lui ferons payer

che ce mensonge joyeux.

Alisi toli, Roger, pourquoi, para la repui
gnance?



9131 SIZES

Numéro du patron: 9131 Grandeurs: 10 à 16 Prix: 50c (Palement en monnaie seulement, timbres ne sont pas acceptés.)



La plus belle des carrières

"Erre maltresse de maison est la mon avis la plus belle carrière qu'une fémme puisse en rière qu'une fémme puisse en contre qu'une fémme puisse est une maison.

AVEZ-VOUS
akt sections et intitule "How DES HABITUDES
Pourquoî' La réponse est très
Lorsque vous faites le ménaLorsque vous faites le ménaLe qu'unitéen que vous laves.

La plupart des gens ont des

Billets à prix d'aubaine en voiture ordinaire

VERS L'EST DU CANADA

les 24, 25 et 26 octobre entre WINNIPEG et

TORONTO OTTAWA \$42.10 47.65 51.95

\$26.75 30.30 33.00

LIMITE DE RETOUR: 25 JOURS

Billets moitié prix pour enfants de 5 à 12 ans. — Pas de privilège d'arrêt. — Valides en voitures de jour sculement.

Portez au point d'ébullition à tasse lait



de réfrigération

Brioches Fleur doranger

Ne requiert pas

Pensée d'automne

Ainsi s'en vont nos rèves et notre vie. Nos rèves éclo-sent, pareils à des bourgeons, sous la chaleur d'une jeunesse aux envolles faciles. Ils vivent un jour de splendeur, de ma-grificence, pour hélos se voir balayer comme des feuilles, por les vents de la réalité.

MARIE JOSE

Les offres d'empioss pour les conffeuses graduées sont sius nomhreuses que celles-el Jamais auparavant y a-l-il es tant d'occasions pour les Jeunes filles embilieuses

Potitos Annonces

Tarit, 3 sous par mot. Minimum, 75c. Chaque insertion supplé-mentaire, 2 sous par mot. Pos de changement de teste. Ajou-ter 25c pour un numéro de

ARDE D'ENFANTS — Desire garde enfants pendant que la mère tra vaille. Tél. CEdar 3-2262, 25-526-290 DEMANDE — Femme ou fille pou der aux soins du ménage. Répor re immédiatement à: Belte 581. L. lberté et le Patriote, 413, avenu le Dermol, Winnipeg 2. 27-381-286

N DEMANDE - Fille ou femme po travail de maison. Toutes commod

PORTUNITE POUR CHACUN d'aus

mier, Montréal.

NEMANDE — Personne pour tra
vail de maison privée. Bon salaire
nourrie et logée. Maison 8 pièces.
petits enfants. S'adresser à Mme C
Laplante, 1791, rue Bertrand, 81-B0
niface.

Pas de cheveux gris . . . Si vous faites usage du merveilleux produit JAMAIS GRIS. Aussi si vous souffrez de Rhumaisme ou d'Arthrite. Ecrivez pour nos dépliants gratuits

C. C. Jomeson 101, rue Kanata, Transcona, Man. Téléphone: Castle 2-4492 Corsetière Spencer

Reliance Typewriter Co.

ISSAC, prop. Téléphones
Bureau WHitchall 2-7052
Résidence CHapel 7-9126
322, rue Donald, Winnipeg



Téléphone CHapel 7-3533 Cartes de souhoits en françai et en anglais Nous livrons à domicile



Golden Beauty Salon \$5.00 et plus

Flacon gratuit de partum exqui de France avec thaque permanenti Pas de rendes-vous nécessaire

Golden Beauty Salon

SERVICE CIVIL DU CANADA

ssistante garde-malade ou garde-ma-lade pratiquante, pour la salle de ma-ternité à l'hôpital de l'Armée, Fort

OFFRES D'EMPLOI SERVICE CIVIL DU CANADA

CANADIENS-FRANCAIS ET CATHO-LIQUES, ESCOND ON 1818. MI desi-ret correspondre ou vous rencontrer en vue du mariage, adresser vous su Centre de Correspondance, boite no 1683, Saskadoon, Saska Sovez assures de la plus entière discretion.

481, rue Ritchot. 21-432-T.F.
LOUER — Grande chambre avec fa-cilités de cuisine légère. Prés saile de bains. Grand placard, armoire, table et radio inclus. S'adresser à 52, rue Carrière, St-Vital, ou télé-phoner: Cédar 3-2364. 25-526-27C.

26-538-T.F.

LOUER — St-Boniface — Logement.
2 pièces. Salle de bains et entrée privées. Près autobus. S'adresser a 389.
Place Cgbana. Téléphone: CEdar 2253.
26-549-27C.

1253. LOUER — St-Boniface, 269, rue Du-moulin — Chambre fournie, \$20 pai 26-541-27C

LOUER — St-Boniface — Logement 3 pièces avec poèle. Salle de baim moderne privée. Adultes de préfé-rence. Près autobus. S'adresser à 199, rue La Vérendrye. 27-580-270

ROVATZOS

* Star Furniture *

Achat et vente de meubles neufs et usagés

Téléphone CHapel 7-4011

GUERTIN Frères

ARCHANDS DE PEINTU — Gros et détail —

343, rue Sherbrook - Tél. SUnset 3-7258

Animaux morts enlevés rapidement, gratuitement

Mid-West Rendering Ltd. St-Boniface Téléphone CHapel 7-1347

Après les heures de bureau, téléphoner à SPruce 4-7604

PIANOS A VENDRE
exclusif de pianos Heintzet Shorlock-Manning; neuts
nis à neuf, aux prix de 1265 00

an et Sherlock-Manning; neufs remis à neuf, aux prix de \$265.00 plus ussi représentants pour orgues ammond et Minshall, pour foyers i églises poditions de palements faciles. Si

Conditions de patements faciles, si désire Communiquez avec M. Jean Carignan, notre représentant fran-cais J. J. H. McLEAN & Co. LTD. Angle des rues Graham et Edmonton Winnipeg - Tél.: WHitchall 2-4231

WILFRID ROYAL (INSURANCE) LIMITED

Tous genres d'assurances

314-5, édifice Avenue Winnipeg, Man

Téléphone WHitehall 3-1558

La Chapelle Funéraire P. Coutu

156, rue Marion, St-Boniface

Téléphone CHapel 7-1453

186, rue Me

Spécialité: fleurs pour marlages Bouquets de corsage et autres Couronnes mortuaires

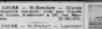
253, ave Notre-Dame, Winnipeg Téléphone WHitehall 3-2934

NOUVELLE ADRESSE DE Louis Matile & Fils naintenant au no 237, rue Garry (s-à vis le nouvel Hôtel des Postes Téléphone WHitehall 2-6625

CAIS — Mogasin général. Près Winnipeg. Chilfre d'affaires 1528,000. Logement 5 pièces. Fournaise. Loyer 550 par mois seulement. Magasin 53,500. Equipment 52,500. Echangerait pour maisse à Sti500. Echanger

ARPIN REALTY

Deménagement
Local ou interpolate prorte où
Entrepolate
Entrepolate
Entrepolate
Entrepolate
Entrepolate
Entrepolate
Expedition — areite en commun
vers touter les principales villes
canadiennes — Agents pour
North American Van Lines
Telephone Whitehall 3-0567
Angle Edmenten et St. Mary's. War



A VENDRE — St-Boniface, rue Louis Riel — Maison: 2 logis, Entrée pri-vée, Chauffage à l'huile, 10 ans. Té-léphone: CEdar 1-3075. 24-501-T.F.

A VENDRE — Une jaquette en rat musqué (drooped muskrat). Gran-deur 14. — Une machine à laver "Connor" 186. — 2 cuves et l panier à linge. Téléphone: CEdar 3-3165. 28-339-T.F. 28-339-T.F.

A VENDRE — Poèle electrique "Mof-fat". Bon etat. Divan "Toronto" a-vec matelas. 2 armotres à linge. 2 armotres de cuisine pour vaisselle. Machine à laver "Maytag". 2 bicy-cleties: 1 pour horme. 1 pour dame. Téléphone: CHapel 7-6919.

A VENDRE OU A LOUER — Café: 2 étages, 20° x 90°, sur route no 3 qui français. Population de 500. Em dis-trict agricole. S'afresser à M. U. G. Brunet, C. P. 70, Debden, Sask. 25-324-27P.

VENDRE — Sie-Anne — Propriété 10 acres: Prés dévateur Moclabe. 10 acres: Prés dévateur Moclabe. 10 Grange: \$1,000 comptant. 10 Grange: \$1,000 comptant. 10 Balance: \$1,000 comptant. 10 Balanc

58, Ste-Anne. 21-567-28F.
VENDRE — Brûleur â l'huile "Space
Heater". Réservoir de 150 gallons,
evantail automatique, thermostat et
conduits complets. Chaufferait 5 ou
6 pieces. Telephone: Whitehail 321-511-28C.

6 pieces. 21-511-23c.
VENDRE — Pour cause de départ—Automobile Hillman 1950, 4 portes.
Chaufferette avec tuyaux. Bon état.
Prix avantageux. Téléphone: CHapét.
21-382-23C.

rante. 15 mille d'église et école aupé-rieure. Accepterait maison à St-Bo-niface comme paiement partiel. M. L.-A. Tougas, Ste-Anne. Téléphone: 44.

PERRES DE CHOIX A VENDRE

VENDRE DANS DISTRICT FRAN-

The White House
of Sanitation
LIMITED
utipement et Accessoires de
leries — Neitoyeurs d'étable
Réservoirs à lait
Téléphones
ur: SU 3-4398; le soir CH 1-423
ave Notre-Dame, Winnipeg 2

Peur aches, vente ou échange de propriétés de ville ou de campo-gne, fermes, commerces ou hôtels Prêts — Tout zenre d'assurances S'adresser à



it sur cette photo les élèves du grade 3 et leur institutrice, Sr Marie-des-Anges, dans les classes de la nouvelle école l'Assomption de Transcona, (Photo Transcona Reporter)

Les Chevaliers de Colomb célèbrent La décision de la CTCC le 75e anniversaire de leur Ordre

cam, dépuis d'Elat, J.-P. Guay, mattre du 4e degre, l'hon. P. L. est la meilleure manifestation l'Industrie et du Commerce, te l'accident de l

Nouveau juge en chef de la Saskatchewan

Pour achat, ventes ou prêts sur propriétés, commerce ou fermes Adressez-vous à George P. Graham Realty 508, édifice Child's Téléphones Bur.: WH 2-4003 - Rés. WH 3-5331 27-568-29C.

ARGUE BROTHERS LIMITED

FRANK SIMONITE LIMITED 379, rue Colony
Téléphone SPruce 2-9537
résentant français à St-Bonif
O.-J. DE STEUR

A VENDRE

Bast Kildonan — Nouveau bungalow: 5
pièces, 3 chambres à coucher, Prix;
\$10,400, Taxes; \$190, Chauffage à
l'huile.

Près St-Eugène — Comp-is: \$1,200. 4 pièces, 2 cham-

O.-J. De Steur — Tél. 42-2285

ace - Maison de rapport: \$

— Maison: 1 pièces, près x: \$4,500. Bungalow moderne: 6 piè-d — Duplex moderne: 8 pièces.

orwood — Maison: 5 pièces. Chauf-fage à l'huile. Prix: 37,600. Comp-tant requis: \$6,000. TOUGAS REALTY 190. avenue Provencher

Chevaliers de Colomb

Achetes

CHEZ

DEL'S

DEL'S à 586, rue d

... 45

HAVEN LUNCH

pital St-Paur de Secondario de l'opposition logera au Château Laurier OTTAWA — Le chef de l'opposition, le très hon, Louis St-Laurent, a abandonné son intention de s'installer dans un apparathe d'hâtel du centre de la

urier.

it que M. St-Laurent a
sa retraite prochaine
chef du parti libéral et la
d'un appartement auessité la signature d'un

POUR ACHAT ET VENTE POUR ACTION OF THE POUR ACTION O

A VENDRE

-Boniface — Bungalow: 5 pieces,
chambres à coucher. Chauffage

l'hulle avec "Stoker". Prix: \$10.20

Comptant requis: \$1.500. Phulie avec "Stoker". Prix: \$10,200. Comptant requis: \$1,500. ti-Beniface — Maison de revenu: \$ pieces, semi-moderne. Prix. \$8,000. Comptant requis: \$1,500. ti-Beniface — Bungalow semi-moderne. \$ pieces. Prix: \$6,500. forwood — Maison: 6 pieces modernes. Prix: \$10,500. orwood — Maison: 6 pièces moder-nes. Prix: \$11.000. Comptant requis: \$2.500.

nes. Prix: \$11,000. Comptain: requis: \$2,500. \$5. Vital — Bungalow: 4 pieces: Prix: \$7,300. Comptain: réquis: \$2,000. Prix et Winnipeg — Magasin: genfrai. Prix: \$12,000. Comptain requis: \$1,200. Prix: \$12,000. Comptain requis: \$1,200. plus stock environ \$2,000.

Réduction de peine à tous les prisonnies

MARVEL BEAUTY

Arrêtex la démangeaison Clarifiex votre teint

ELIK'S MEDICINE COMPANY
Dept. LP
222, 29e rue Guest
Saskatoon, Sask.

Positions disponibles

partout au Canada et aux Etats-Unis our hommes et femmes de tou métier ou profession Ouvriers \$3.76
Electriciens \$4.00
Chauffeurs de camions \$3.55
Journaliers \$3.00

Voyages et dépenses payés. Deman de votre blanc de demande d'em ploi à ploi A: CENTRE D'INFORMATIONS POUR ENGAGEMENT Boite Postale 41-15, Baleville, Qu

Soyez SÛR que

vos pneus sont SÛRS



E. Labossière et Fils



STA TOUS Pour le SERVICE Firestonevoyez

E. Labossière et Fils

353, avenue Provencher St-Boniface Téléphone CHapel 7-3970



service des fermiers

IMPERIAL

Vente d'huile de chauffage

GEO. BERNIER

765, ave Marion Tél. CEdar 3-1458

PRENEZ L'AUTOBUS

VENTE SPÉCIALE

PARDESSUS D'AUTOMNE \$19.50 et plus * CHEZ HUOT

St-Boniface, Man. Tél. CHapel 7-3795